

**Incorporamos Productos para celíacos** - Pastas - Salados - Dulces

**FABRICA DE PASTAS ALLEGRE**

Edición 1041  
458-202



# REGION®

La Pampa

Un puente de comunicación

23° AÑO DE CIRCULACION

Del 8 al 14 de noviembre de 2013 - Año 23 - N° 1.111 - R.N.P.I. N° 359581 - Redacción: Urquiza 640 - Telefax: (02954) 43-2164  
info@region.com.ar - Santa Rosa - Provincia de La Pampa - Patagonia Argentina - www.region.com.ar - Director Propietario: Gerardo Yanés

**Incorporamos Productos para celíacos** - Pastas - Salados - Dulces

**Edición 1045**  
456-613

Periódico GRATUITO / FREE Newspaper

## Edición Nacional «Diario del Viajero» EL TORO Y SUS ASTAS

Por Elizabeth Tuma y Carlos Besanson

Recuerdo que en mi adolescencia un amigo pasó varios meses residiendo en España. A su regreso estaba tan entusiasmado con el...

Nota completa en tapa del Suplemento.

## Ciervo colorado en Campo Libre



La directora de Recursos Naturales, Marisa Urioste (foto), explicó durante la realización del 2° Taller sobre Calidad de Trofeos de Ciervo colorado en campo libre, que "se advierte una disminución en la calidad del ciervo colorado", por ello para la próxima temporada piensan imponer la medida de "obligar a quien caza un trofeo que cace también 4 selectivos, tanto hembras como machos (...). Por eso este año subimos la exigencia de 11 puntas a 12", dijo Urioste...

## Semana corta para empleados públicos

Como se sabe, el miércoles 20 de este mes es el Día de la Soberanía Nacional y se traslada al lunes 25.

A esto se agrega que el jueves 28 es el Día del Agente de la Administración Pública Provincial y se traslada al viernes 29. Lo que se dice, "una semana corta".

**Bulones para ruedas y especiales**

**Centro Bulonero de La Pampa**

Tel.: (02954) 41-6791  
Av. San Martín (Oeste) 618  
(Ex Av. Roca) • Santa Rosa  
labulonera@cpenel.com.ar

# General Pico cumple 108 años

La historia de una ciudad se va haciendo todos los días. Y un descampado, como un gran pedazo de sábana instalado en el centro mismo del país seguramente apareció a la vista de los primeros pobladores, un poco antes de 1905, porque ya para entonces sin haber sido fundado especialmente, General Pico tenía algunos habitantes.

Fue el agrimensor Eduardo de Chapeaurouge que le propuso a Eduardo Castex -dueño de las tierras-, la fundación de un pueblo teniendo en cuenta que el ferrocarril oeste pasaría por el lugar en forma casi inmediata, ya que se venía construyendo una línea desde Bahía Blanca.

Fijada la fecha del remate por Chapeaurouge, socio a su vez en aquel entonces de la firma Juan L. Pozzo y Cia, el 11 de noviembre, empezaron las construcciones de carpas y casas de zinc.

En estaciones del Ferrocarril se publicitaba, la fundación de la futura gran Ciudad del oeste denominada "La Chicago Argentina" (quizás por el hecho de que Chicago era el más importante núcleo Ferroviario y además el



En conferencia de prensa en el edificio MEDANO se dieron a conocer las actividades comunitarias previstas en conmemoración por el 108° aniversario fundacional de General Pico.

principal productor de la prospera región del medio oeste de Estados Unidos) estos avisos y esa frase no solo se reprodujeron en afiches, sino también en avisos de diarios, como por ejemplo, en "La Nación".

Desde temprano mas de 200

vehículos de puntos lejanos habían llegado al renombrado Pico con ansias.

El remate duró tres días, siendo el tercer día mas animado que el segundo y las ventas sobrepasaron el millón de pesos, moneda nacional.

Así resulta la crónica histórica de esta ciudad pampeana, que en 1914, con solo 9 años de vida, estaba a la vanguardia del territorio en cuanto a población, con 6.404 habitantes, siguiéndole Santa Rosa, capital Pampeana con 5.563...

## A Europa en barco, auto y avión - Parte 3



Entre las excursiones posibles durante el viaje en barco, se destacan la visita a Rio de Janeiro y Maceió en Brasil, en especial, la Playa de Gunga.

Semana atrás (ver REGION® N° 1.109 y 1.110) comenzamos con la entrega de este informe que consta de varias partes.

La sugerencia de viaje es 20 días de navegación anclando en Uruguay, Brasil, Islas Canarias, Isla de Madeiras, Portugal y España, arribando al puerto de Valencia, para transitar en auto alquilado

con GPS, por Francia, Bélgica, Holanda-Paises Bajos e Inglaterra. Ya hablamos de cuestiones generales del viaje y en particular de los detalles de un crucero transatlántico. En esta edición, comenzamos a reseñar los puertos a tocar en América del Sur, conociendo Uruguay y Brasil antes de cambiar de continente...

## 7ª Fiesta del Mate en Winifreda



El lanzamiento se realizó en la Secretaría de Turismo de La Pampa.

En el día de la Tradición, se presentó de manera conjunta entre la Secretaría de Turismo, la Subsecretaría de Cultura de la Provincia y el Municipio anfitrión, la 7ª edición de la Fiesta Winifredense del Mate, a realizarse este domingo 10 de noviembre en el Vivero Municipal, ubicado en el cruce de las Rutas Nacional 35 y Provincial 10.

El secretario de Turismo, Santiago Amsé, señaló que se trata de "un

evento que año tras año va creciendo y sumando actividades", y agregó que "la intención del Gobierno es seguir fomentado este tipo de fiestas que generan movimiento no solo en la localidad sino en toda la Provincia". Finalmente enfatizó en que tienen como propósito "hacer hincapié en la cultura, en las raíces y en las regiones"...

Versión digital y archivo  
[www.region.com.ar](http://www.region.com.ar)



## Fiesta de la Cerveza en Colonia Santa Teresa



La reconocida Fiesta Alemana tiene lugar en Colonia Santa Teresa este sábado 9 de noviembre, siendo la XI Edición de la "Fiesta Pampeana de la Cerveza", a desarrollarse en las instalaciones del Club Deportivo y Social Colonia...

## Día de la Tradición en la Plaza Martín Fierro



El director de Comisiones Vecinales de Santa Rosa, Javier Weiz, anunció que "por iniciativa de la comisión vecinal de Villa Santillán" realizarán nuevamente de manera conjunta, la celebración del Día de la Tradición, en la Plaza Martín Fierro, este sábado 9 y domingo 10...

## Buil detrás de la 70

Tras el anuncio de Julio De Vido, Scioli y Jorge, del inicio de obras viales para ambas provincias, el diputado bonaerense del FAP, Abel Buil, exigió la inclusión dentro del Presupuesto 2014 de la pavimentación de la Ruta 70...

**La Gauchita Especias**

*El mundo de lo natural*

- Cereales • Copalín • Repostería
- Frutas secas
- Condimentos
- Flambrés • Quesos
- Productos para celíacos y diabéticos

Venta por mayor y menor

Tel: (02954) 41-41-99 / Trigoyen 254

**MOSAICOS BUFFA**  
CALIDAD CONTROLADA

En el 108° Aniversario de General Pico saludamos a toda la población que trabaja día a día para el crecimiento de nuestra querida Ciudad.

- Mesadas • Mosaicos • Césped Block • Pisos Articulado • Bordes de Piletas
- Ladrillos Artísticos • Galpones y Tapias
- Premoldeados de Hormigón

ADMINISTRACION Y VENTAS: Calle 12 N° 1228  
(6360) General Pico, L. P. / Telefax: (02302) 437-326 / E-mail: mbuffer@speedy.com.ar

**COMPRE PAMPEANO**



EL DOMINGO 10 EN WINIFREDA  
7ª Fiesta del Mate



VIENE DE TAPA

La subsecretaria de Cultura, Ana-lía Cavallero, valoró la reedición y profundización de estas fiestas, "son distintas propuestas que se vienen sucediendo en la Provincia, siempre pensando en la integración social, ya que comprometen a toda la comunidad". En ese sentido indicó también que "en este marco los espacios donde se realizan la misma, van cobrando un valor cultural". La funcionaria recordó, en el marco de este acompañamiento que viene llevando a cabo el Gobierno Provincial hacia las Fiestas Populares Pampeanas, que los días 21 y 22 se realizará el cierre "de un asesoramiento que se ha solicitado al Consejo Federal de Inversiones, se trata de la propuesta denominada Diseño, Revalorización y Producción Artística de Fiestas Populares Pampeanas", con lo cual invitó "para que se sumen a esta posibilidad ya que es otro momento de encuentro y de intercambio entre los organizadores de las mismas".

**Anfitriones**

La intendenta, Marta Berg, señaló que esta "es una fiesta muy importante para la localidad, la cual luego de varios años se reedita, desde el año pasado a cargo de la Dirección de Cultura del Mu-

nicipio". La misma tendrá lugar en el Vivero Municipal ubicado en el cruce de las Rutas Nacional 35 y Provincial 10, "el cual es un sitio que queremos incorporar dentro de la oferta turística de la Provincia".

Mabel Pizarro, referente del área de Cultura del Municipio, detalló la Fiesta "para la cual todo el pueblo está a pleno esperando a los visitantes".

A la hora 10:00 se abrirá el vivero con un paseo de artesanos y la degustación de distintos tipos de mates preparados por las diversas instituciones del pueblo. A la hora 11:00 se realizará el acto protocolar con la conmemoración del Día de la Tradición. Más tarde se realizará el desfile de Carruajes Antiguos con las postulantes a reinas y desfile de caballos.

A las 13:00 se abrirá el patio de comidas típicas, y allí se elegirá el mejor stand. A las 14:30 se comenzará con los espectáculos musicales, Ballet Esperanza, los Alpatacos, y grupo de Danzas Alemanas, entre otros artistas. El mismo culminará con la presencia del Grupo Generación de Santa Rosa. A continuación se realizará la elección de la Reina del Mate. Finalizando la jornada con un baile con la Orquesta Nueva Ilusión de Córdoba.

EN COLONIA SANTA TERESA EL SÁBADO 9  
Fiesta Pampeana de la Cerveza



La reconocida Fiesta Alemana tiene lugar en Colonia Santa Teresa este sábado 9 de noviembre, siendo la XI Edición de la "Fiesta Pampeana de la Cerveza", a desarrollarse en las instalaciones del Club Deportivo y Social Colonia. El evento fue confirmado por el secretario de Turismo, Santiago Amsé, en compañía del presidente de la Comisión de Fomento, Luis Reber, y la presidenta de la Asociación Descendientes de Alemanes en La Pampa, Sandra Osterdag. Santiago Amsé valorizó el significado de la Fiesta no solo porque convoca a descendientes de alemanes residentes en La Pampa, sino también a público en

general de diferentes puntos de la Provincia.

Por su parte Luis Reber invitó a todos los pampeanos a que concurran al evento que comenzará a las 21 hs, sumando la posibilidad de conocer la localidad.

Habrán choops, comidas tradicionales alemanas y música típica como danzas alemanas del Ballet Truff de Colonia Barón. Amenizarán Willy Weimer con Polkarockfest de Buenos Aires, Bandita Edelweiss de Crespo Entre Ríos.

Para adquirir entradas, llamar a los números 02954 -15593170 - 15405147; 02923 - 15540882. \$ 50 los mayores y \$ 20 los menores de 8 años.

**Centro de Interpretación "El Castillo"**

La Municipalidad de Santa Rosa informa que en el marco del Programa de Educación Ambiental, el Centro de Interpretación "El Castillo" ubicado en el Parque Don Tomás, recibe por fin de semana entre 1.000 y 2.000 visitas, además de las delegaciones escolares que son coordinadas con establecimientos educativos de Santa Rosa y de otras localidades pampeanas. Para solicitar las charlas técnicas los interesados deberán comunicarse al teléfono 455359, en el

Departamento Medio Ambiente y Zoonosis. Los horarios son de lunes a viernes de 8 a 12 y los sábados y domingos de 17:30 a 20:30 horas.



**SIXT**  
rent a car

L. de la Torre 96  
1er Piso - Of. 1  
Tel: (02954) 414600  
staresa@sixt.com.ar  
Santa Rosa - La Pampa

HERRAJES  
**GALLO**  
El espíritu de los herrajes  
Av. San Martín 375 + S. Rosa  
Teléfono: 45-7700

**MONTAGNE**  
UNICO LOCAL EXCLUSIVO 9 de Julio 215  
Tel: (02954) 386565  
montagnelapampa@live.com

REGIONALES  
**WITRÚ**  
Productos Artesanales  
Tel: (02954) 410-793  
Av. Luro 480  
Santa Rosa

- Escabeches • Salames
- Ahumados • Vinos Pampeanos
- Quesos de vaca, oveja y cabra
- Alfajores • Mini alfajores
- Chocolatería • Bocaditos
- Dulce de leche
- Mermeladas • Jugos

**MAPA CARRETERO DE LA PAMPA**  
11ra Actualización

- Rutas y Distancias • Índice de localidades
- Estaciones de GNC • Sitios Turísticos
- Campings • Corredor Bioceánico
- Casa de Piedra • Ruta de la Cría

Consíglalo en empresas auspiciantes, oficinas y empresas de turismo y en nuestra Redacción: Urquiza 640, S. Rosa o por tel: (02954) 43-2164

**\$15**

"Expreso de la Mañana"  
Periodístico Musical  
**FM LIBRE 98,7**  
Lunes a viernes: 10 a 12 hs.  
Conduce: Hugo R. Sabarots  
Participa: Alicia Vitale  
Teléfonos: 45-54-5968  
(02954) 45-69-0191

**NEX**  
Todo para su hogar, comercio, industria, oficina, etc.  
Andrada 38  
Santa Rosa  
Tel: (02954) 45-4544  
**NUEVO CEL: 15514982**

Antes de viajar controle el radiador de su vehículo.  
Reparación de radiadores de todas las marcas mercadas  
**RADIADORES SANTA ROSA**  
Trabaja garantizado por 1 año.  
Av. Circunvalación este 1268  
Tel: (02954) 427-105 / S. Rosa

**IGLESIAS**  
REPARACION Y PINTURA AUTOMOTOR  
- SISTEMA DE COLORIMETRIA COMPUTARIZADO  
- MAQUINA SACABOLLOS  
- BANCO DE ENDREZADO HIDRAULICO  
Av. Luro 2.708 - Tel: (02954) 45-3027 y 15-51-0583  
(6300) Santa Rosa, La Pampa - talleriglesias@hotmail.com

**2º FESTIVAL PAMPEANO DE LA FAMILIA RURAL**  
COMIDAS TÍPICAS - PREDIO DE LA RURAL SANTA ROSA  
**SABADO 23/11** ESPECTACULAR 2 NOCHES \$100  
**DOMINGO 24/11**  
LOS TULIPANES  
Los Caldenes

FERMINANDO PEREYRA - THOMAS VAZQUEZ  
GADCHITO ESTEVEZ  
TOMATE UN VINO Y OLVIDATE...  
LOS TULIPANES  
BANDAS: GENERACION, BANDA EXPLOSION, SON DE ACA, JUAN CUSTENNO

**SUSCRIBITE A CABLEVISION Y GANAL!**  
SORTEAMOS UNA MOTO POR SEMANA Y MUCHOS PREMIOS MAS  
SI SOS CLIENTE DE SANTA ROSA YA ESTAS PARTICIPANDO ADHERITE AL DEBITO AUTOMATICO Y DUPLICA TUS CHANCES  
COSTO DE INSTALACION BONIFICADO  
SUSCRIBITE 0610.122.0600  
Cablevisión

PRODUCTO SUJETO A DISPONIBILIDAD TÉCNICA Y GEOGRÁFICA. PROMO SIN OBLIGACIÓN DE COMPRA DEL 08/09/2013 AL 31/12/2013. 1 MOTO ZANELLA STILER EXCLUSIVO 125. VER LOCALIDADES PARTICIPANTES EN BASES Y CONDICIONES DE LA PROMOCIÓN EN WWW.CABLEVISION.COM.AR. CABLEVISION S.A. - SRAL. 40RNAS-940 - CP 1172 - CABA. CUIT Nº 30-5766201-4.



# General Pico cumple 108 años

En conferencia de prensa en el edificio MEDANO se dieron a conocer las actividades comunitarias previstas en conmemoración por el 108° aniversario fundacional de General Pico.

**José Osmar García**



El viceintendente José Osmar García abrió los informes junto a demás funcionarios comunales que brindaron las referencias de lo que se prevé para el fin de semana que tendrá como epicentro el Paseo de los Inmigrantes y el Paseo Ferroviario. Un programa resueltamente austero, José Osmar García lo explicó así: "en función de los limitados recursos, en realidad recursos aportados por la gente del medio, por la comunidad", indicó García, "la propuesta es que lo pasemos en familia, que estemos juntos, que esperemos un nuevo cumpleaños de la Ciudad en el lugar que vio nacer a General Pico; en realidad esto es una fiesta que lo hacemos con la intención de decir estamos de pié", reforzó.

**Margarita Cervio**

Por su parte, la Coordinadora de Turismo Municipal Margarita



Cervio comunicó que a partir de las 10 de la mañana (del domingo) se dará comienzo con un circuito histórico que volverá a repetirse a partir de las 19 horas. Cervio dio a conocer que en los vagones del Paseo Ferroviario estará funcionando la Oficina de Turismo junto a Cabildo XXI con información sobre la Ciudad y la oferta de las carreras universitarias que se pueden cursar en el medio piquense; que se contará además con la participación de los Veteranos de Guerra de Malvinas; "a partir de las 10 de la mañana en la Estación del Ferrocarril estará en exposición una muestra fotográfica organizada en forma conjunta con fotografías pampeanas con la participación del Grupo Fuera de Foco y Alvear en Pixeles; vamos a estar proyectando videos y todo tipo de documentales que tengan que ver con la historia de General Pico", detalló Margarita Cervio.

**Yolanda Carrizo**

La Directora de Economía Social y Empleo Municipal Yolanda Carrizo informó que una de las actividades propuestas a partir de las 10 de la mañana y hasta las 0 horas del día 10 es la conforma-



ción del paseo de emprendedores y artesanos que tendrán la oportunidad de exponer y vender sus productos y que serán más de 100 los expositores relacionados a distintas actividades, apuntó la funcionaria.

**María del Carmen García Suárez**



La directora de Cultura y Educación del municipio norteño agregó que varios sectores del municipio serán parte de la organización, que la Dirección de Familia a través de los Jardines Maternales en una carpa brindarán actividades específicamente destinadas a los chicos y que se realizará un desfile de colectividades de niños entre

tres y cuatro años; acotó además que la Dirección de Servicios Públicos estará presente con una Isla Ecológica y el sector canino del municipio realizará actividades de concientización sobre su sector de trabajo.

"Y comentarles", subrayó García Suárez, "que paralelamente al paseo de artesanos y emprendedores locales y de otras localidades, va a estar ubicado un escenario central con funcionamiento desde las 18,30 horas hasta las 24 horas, donde durante toda la tarde vamos a estar compartiendo danza, grupos musicales y solistas vinculados a distintos géneros musicales, desde las 19 horas rock nacional, a partir de las 20 horas música tropical, comenzando a las 21,30 horas con tango, y desde las 22,30 horas hasta la hora de cierre folklore, con las interpretaciones de Quimey Canto, Grupo Amalaya, Grupo Beraca Pampa y cerrando la fiesta, las Voces del Chañar".

"Realizamos una convocatoria abierta a todos aquellos grupos o parejas de danzas porque disponemos de un escenario específicamente para este fin, para que estas academias y estos grupos estén acompañando en danza a la música en forma permanente", precisó la Directora de Cultura y Educación.

**Edgardo Guazzaroni**

El Director de Infraestructura y Obras Públicas, Edgardo Guazzaroni informó sobre la instalación de dos cantinas que estarán a cargo de los Bomberos Voluntarios y del funcionamiento de la Heladería Cecchetto para el expendio de helados, y la partici-



pación del Ejército Argentino con demostraciones varias.

**Martín Villegas**

El Coordinador de Deportes Municipal, Martín Villegas comentó que se realizará una actividad recreativa con la Escuela de Ciclismo para chicos de 5 a 13 años

"invitamos a todos a participar en familia, que se acerquen a hacer actividades y juegos recreativos", requirió Villegas.

Además, Ferroexpreso Pampeano dispondrá de una locomotora de última tecnología para que pueda ser visitada.



Las Empresas, Comercios e Instituciones que publicitan en esta página, adhieren con júbilo a los festejos del 108° Aniversario de General Pico.

**AMAROK**  
Una máquina de trabajar

La evolución de las Pick-Ups

Concesionaria Oficial Volkswagen  
**Sauma S.A.**

Santa Rosa: Av. Julio B. Riva 891 - Tel: (02954) 434047/435000/435385/435339  
General Pico: Calle 24 N° 1663 - Tel: (02302) 435003/431242/435674

**Fabio Martínez S.R.L.**

Engranajes-Estrías • Torneros de precisión • Cañoneras-Llanas • Tratamientos térmicos  
• Balanceo electrónico hasta 6 metros (500 kg)  
• Repuestos de cajas escuadra y barras agrícolas • Juntas homocinéticas y accesorios

Ruta 1 N° 759 (Oeste) al lado de Quinta Asociación Italiana • General Pico  
fabiomartinez@generalpico.com.ar • Tel: (02302) 431-203 • Cel: 15-436960

**MADERERA PAMPEANA**

• Vigas laminadas  
• Maderas en general  
• Pisos flotantes origen Alemania

de Domingo Zoppi e Hijos

Calle 12 N° 75  
Norte (entre 1 y 101)  
Telefax: (02302) 42-3414  
(6360) General Pico

**JOHN DEERE**

**DIESEL LANGE S.R.L.**  
CONCESIONARIO CLASE MUNDIAL

Realicó - General Pico - General Villegas  
Santa Rosa - Trenque Lauquen

*108° Aniversario*

Celebremos juntos esta Fiesta, que evoca el esfuerzo y el deseo de progreso que todos queremos. Invitamos a todas las familias a participar.

**Municipalidad de General Pico**



FIESTA ANIVERSARIO DE GRAL. PICO

Agenda de actividades

La Municipalidad de General Pico comunica el programa de actividades por los Festejos del Aniversario de la ciudad:

**Sábado 9 de noviembre:**

15:00 hs. Sesión fotográfica en los Talleres del Ferrocarril, para todo el que desee participar.  
18:00 hs. Sesión fotográfica de retratos, en el Parque Recreativo Delfín Perez, para todo el que desee participar.  
19:00 hs. Sesión fotográfica de naturaleza y paisaje, en el Parque Recreativo Delfín Perez, para todo el que desee participar.

**Domingo 10 de noviembre:**

A partir de la hora 10:00 y durante toda la jornada estarán abiertos los siguientes espacios en el Paseo Ferroviario, calles 24 a 20 entre 19 y 21:  
° Muestra fotográfica por el aniversario de la ciudad, con tres categorías eje: naturaleza, retrato y urbano/rural. En los andenes de la Estación del Ferrocarril.  
° Vagón de informes turísticos e información sobre carreras de la ciudad del Programa Cabildo XXI del Concejo Deliberante, y Veteranos de Malvinas.  
° Feria de Emprendedores y Artesanos. En calle 21 entre 22 y 24.  
° Isla Ecológica y concientización en reciclado domiciliario.  
° Campaña de castración, vacunación antirrábica, y tenencia responsable de animales de compañía.  
° Carpa de los jardines municipales con actividades, juegos para niños, proyección de imágenes, muestra del taller de panificación realizado por niños de 3 y 4 años, y títeres a cargo Biblioteca "José M. Estrada".  
° Muestra del Ejército Nacional

Argentino.  
° Cantina y patio de comidas a cargo del Cuerpo de Bomberos Voluntarios de nuestra ciudad.  
10:00 hs. Circuito histórico. Punto de encuentro, Vagones del paseo Ferroviario.  
14:00 hs. Ciclismo y actividades recreativas y de destreza para niños de 5 a 13 años, con recorridos por circuito con obstáculos. Llevar bicicleta.  
15:00 a 17:00 hs. Participación de las Bastoneras "Marcando estilos" y grupo "Baila's". en la Feria de Artesanos y Emprendedores, calle 21 entre 22 y 24.  
17:00 hs. Desfile de las Colectividades Árabe, Criolla, Española, Italiana y Colombiana, con niños de 3 y 4 años de los Jardines Maternales Municipales. Las distintas colectividades presentarán bailes típicos.  
19:00 hs. Circuito histórico. Punto de encuentro, Vagones del paseo Ferroviario.

En el Escenario central del Paseo Ferroviario, a partir de las 18:30 hs. comienzan los espectáculos musicales:

18:30 hs. Roberto Allori.  
19:00 hs. Los 3 chiflados, Ruido Blanco acompañado por Julio Ortíz en guitarra y Adrián González en percusión y Los Latas.  
20:00 hs. Va con Palmas y Banda Explosión.  
21:00 hs. Roberto García Cassatti, Ricardo Miner y Daniel González, bailan Pedro Soria y Marina con alumnos de su taller, y Jorge Cruz y alumnos de su taller.  
22:00 hs. Quimey Canto, Amalaya, Beraca Pampa y Las Voces del Chañar.  
24:00 hs. Himno a General Pico a cargo de Daniel "Pachi" Alomar y Sebastián Díaz

Colaboran con las actividades ferroviarias, Defensa Civil.  
Para más información para participar del las sesiones fotográficas, dirigirse a la Dirección de Turismo, para grupos de danza y artesanos que deseen sumarse a los festejos, dirigirse a la Dirección de Cultura y Educación, y para emprendedores que deseen participar de la Feria consultar con la Dirección de Economía Social y Empleo.  
En caso de mal tiempo los festejos pasan para el domingo 17.

VIENE DE TAPA

**Primer día de remate**

El primer día del remate no hubo mucha animación, ya que la gente quería ver llegar la cuadrilla del Ferrocarril Pacífico y nada se divisaba.  
En los planos figuraba el empalme dibujado en los lienzos y avisos de propaganda, pero hasta ese momento nada había seguro. Los ánimos estaban excitados; y los emisarios hacían circular malas noticias. Hubo un momento en que se suspendió el remate; el almuerzo no fue alegre, había algo flotando en el ambiente, abatimiento, desconfianza, pero de pronto alguien lanzó un grito ¡Llega alguien a caballo! Son indios dijeron algunos, ¡no!, son coches que vienen al remate, dijeron otros pero nada se divisaba mas que un punto negro envuelto en una nube de polvo en el lejano horizonte.  
Los concurrentes miraban todos para aquel lado y poco a poco se divisaron las mulas y los carros cargados de carpas y de herramientas que bajo la dirección del ingeniero Tomas Allan y 1.700 hombres, darían principio al terraplenamiento de la línea.  
Este hecho borro todo temor, realzó los ánimos y a partir de allí todo fue a las mil maravillas.

**"Toldos" pobladores**

El mismo día de la fundación se empezaron a cavar pozos para proveerse de agua. Hubo también quienes, habiendo llegado prevenidos, descargaron de los carros en que habían viajado, los postes, lonas y chapas con que armarían los optimistas toldos pobladores. Contaban los que vivieron aquel 11 de noviembre se iluminaba con decenas de pábilos diseminados en distintas direcciones y desde entonces no hubo tiempo para el descanso, hacer y hacer era el imperativo. Vinieron los adobes, los muros de "chorizo" hasta que em-



Acto de colocación de la piedra fund

pezaron a salir los primeros ladrillos fabricados por Don Juan Cariddi, que llegado como integrante del personal que tendía las vías dispuso no seguir adelante y quedarse en General Pico. La mayoría de los compradores de tierras fueron inmigrantes con algún oficio, albañiles, carpinteros, herreros, también panaderos o carniceros, en síntesis se formó una comunidad de trabajo, esto junto a la gente que venía haciendo la línea del ferrocarril desde Bahía Blanca, que eran alrededor de 1.700 personas, hicieron al crecimiento rápido del pueblo.

**Más habitantes que S. Rosa**

A poco de fundado General Pico, no faltaban personas, que en tránsito por el nuevo pueblo se "rieran" de sus pretensiones de progreso. "Que va a progresar ésto, decían burlescamente, si está en un arenal" y efectivamente, en algunas partes la arena llegaba "a las rodillas". Sin embargo, animosos y emprendedores, aquellos primeros pobladores y teniendo en cuenta su excelente ubicación y el privilegio de ser nudo ferroviario, lograron que en breve tiempo General Pico se destacara por su dinámica actividad.

**Tersuave**  
SHERWIN WILLIAMS  
Alba  
Deballi pinturerías

Casa Central General Pico: Calle 18 N°343  
Tel: (02302) 421910/ 43-3248  
Suc: Calle 10 esq. 21 - Tel: (02302) 436832  
Calle 24 N° 925 - Tel: 433423  
E-mail: pdeballi@generalpico.com.ar

En Santa Rosa: Av. Luro 7.131  
Tel: (02954) 43-3922  
Av. Luro y Alvear  
Tel: (02934) 42-1922  
Av. Ameghina esq. Av. Edison  
Tel: (02954) 43-8949

Colorimetría especializada

**PETROBRAS**  
Una Nueva Energía

ESTACION DE SERVICIO DE BONAVITTA HNOS.

podium  
Subite a Podium

Minimercado  
Lubricantes LUBRAX

EN GENERAL PICO:  
Calle 10 N° 1520  
Tel: (02302) 427-852  
EN ROOSEVELT  
BS. AS: (02337) 493-105

ENTREGA DE GASOIL AL CAMPO

**Eduardo Balent CONSTRUCCIONES**

Calle 2 N° 25 Norte  
General Pico - Tel: (02302) 434766

agencia 31

DELIVERY  
424352  
328530

DOMINGO A LA MAÑANA  
ABIERTO EN 10 Y 17

**Jauregui HERRAJES**

Herrajes que distinguen

FABRICACION Y COLOCACION DE PORTONES LEVADIZOS AUTOMATICOS Y AUTOMATIZACION DE REJAS

Calle 18 N° 276 Norte - (6300) General Pico  
Tel: Part. (02302) 42-8572  
E-mail: jaureguiherrajes@ciudad.com.ar

helados **Cecchetto** la dulzura justa

**FESTEJEMOS CON HELADOS CECCHETTO !!!**

Consultanos por Precios Especiales para Fiestas y Eventos

Calle 17 N° 202 - Tel: 02302-435777  
Email: ventas@heladoscecchetto.com.ar

**Pisos / Grifería / Sanitarios**

Nuestro Estilo

ferrum  
LOURDES  
SHAWER

Asesoramiento de la Decoradora Profesional Mariel Alpa de Gil

Calle 19 N° 746 w/Av. San Martín y 16 - Tel: (02302) 321140 - General Pico - nuestroestilo@ceramicos@gmail.com

**Juan Carlos Narcisi S.R.L. ferremat**

PARA CADA TRABAJO TENEMOS UNA HERRAMIENTA INDICADA

En General Pico:  
Calle 9 (Oeste) N° 150  
Telefax: (02302) 42-2601  
narcisi@speedy.com.ar

En Santa Rosa:  
Av. Spinetta 606  
Telefax: (02954) 43-7888  
narcisisantarosa@speedy.com.ar

Las Em  
Come  
Institu  
que pu  
en e  
pág  
adh  
con  
a los f  
del  
Anive  
de Ge  
Pi



# fundación en 1905



fundamental, 11 de Noviembre de 1905.

sucursal del Banco.

Es una pequeña Ciudad donde no faltan los elementos culturales y pasatiempos que la civilización proporciona. Los Sres. Chapeaurouge y Castex han hecho toda clase de esfuerzos por el adelanto de este pueblo, que hasta ahora no tiene más autoridades que un Juez de Paz y un comisario de policía, pero se espera que en este año se dote de Municipalidad electiva, que por ley le corresponde. Los demás pueblos del departamento, están aun en formación, siendo el más importante Monte Nievas."

### General Milonga

En el plano social, durante los primeros 25 a 30 años solamente se realizaba algún baile para alguna fecha clave, como por ejemplo un 25 de mayo o un 9 de julio, y las clásicas romerías ya sean italianas o españolas que duraban 3 ó 4 días, estos eran acontecimientos que hacían que arribara mucha gente inclusive había gente de campo que por esos días venía a establecerse al lugar, después al aparecer los clubes cambió mucho, de todas maneras por esta época es cuando se comienza a llamar a General Pico, "General Milonga", los clubes trajeron las piletas y en esas noches de verano la gente se quedaba, ya que estaban abiertas hasta las 24 horas, se comenzaba a poner música y todo era informal, esto se realizaba todos los días y no solo en un estadio, sino en los tres, que en ese entonces era Pico Foot Ball, Independiente y Argentino, esto para todos aquellos que estaban de paso era algo espectacular, mucha gente se venía a Pico a pasar la noche, esto demostraba el espíritu juvenil que tenía el pueblo, que se manifestaba también en otros tipos de realizaciones, como por ejemplo cuando Pico necesitó resolver su problema eléctrico, ya que era abastecido en forma precaria, Pico construyó su cooperativa.

## 106° ANIVERSARIO Speluzzi también cumple

El próximo lunes 11 de noviembre, también la localidad pampeana de Speluzzi está de fiesta, celebrando sus 106 años.

En los primeros tiempos el pueblo se llamó Tomás Devoto (quien impulsó la fundación) y la estación del tren se denominaba Speluzzi, en homenaje al ingeniero y matemático Bernardino Speluzzi, nacido en Milán, Italia, en 1835.

Posteriormente, el nombre de la estación pasó a ser el de la localidad, tal cual como hoy se la conoce.

En la actualidad, la superficie total del Ejido es de 275 Km2, su población (censo 2010) es de 459 habitantes -Varones 244, Mujeres 215- y el presidente de la Comisión de Fomento es José Luis Fredes.



José Luis Fredes

### La UDUV se reúne el 22

La Unión de Usuarios Viales (UDUV) con sede en la provincia de Buenos Aires, confirmó la reunión a realizarse el día viernes 22 de noviembre en el Salón blanco del HCD de Tandil, a las 13 Hs. En la misma se detallarán las acciones del año transcurrido con los logros y las gestiones que no han dado resultados y cada Agrupación u Organización expresará su situación actual referido a las rutas de su región, que quedará contenido en un acta que servirá para conformar un curso de acción para el próximo año. El objetivo es lograr revertir la "decadente Infraestructura Vial", expresó Nacho Zavaleta.



**Comisión de Fomento de SPELUZZI**  
1907 - 11 de Noviembre - 2013  
Celebramos 106 años  
junto a nuestra Comunidad.

Av. 25 de Mayo s/n  
Speluzzi - La Pampa  
Tel: (02302) 49-4009

Saludamos a toda la población de General Pico en este nuevo aniversario.

**CENTRO DE ACOPIADORES DE CEREALES DE LA PAMPA Y LIMITROFES**

Calle 16 N° 338 / C.C.180 / C. P. 6380 / General Pico / L. P.  
Tel: (54)-02302 42-4140/321530  
Telefax: (54)-02302-42-4568 / e-mail: info@cacp.com.ar  
www.acopiadoreslapampa.com.ar

**CORRALON AILLÁ-WINKÁ S.R.L.**

Membranas Asfálticas  
Tejas losa y metálicas  
Distribuidor de chapas  
Viguetas - Ladrillos  
Cerámicos.

Calle 13 esq. 122 - Gral. Pico  
Tel: (02302) 42-3264/42-5585

**COMISIONES "EL VASCO"** GENERAL PICO - AMERICA

- TRAMITES  
- ENCOMIENDAS  
- CONTRAREEMBOLSOS

Cel: (02302) 156 14355

**PICO GAS**

BRONCERIA - CAÑOS  
VALVULAS - ACCESORIOS

Calle 6 N° 575 - Tel: (02302) 421278  
General Pico - picogas@hotmail.com

**LOBOS** electricidad industrial

Las Mejores Marcas Del Mercado Al Mejor Precio

**Insumos Eléctricos**

Calle 1 N° 704 (O) / Telefax: (02302) 425575 / General Pico / La Pampa / lobos@speedy.com.ar

"Leer es Crecer"  
25 Años Junto a la Cultura.

**Librería Santa Marta**

"25 años con libros es pensar en el futuro"

Calle 22 N° 368 - Tel: (02302) 336613 - General Pico - L. P.  
santamartagal.pico@corpiconet.com.ar

**CALVO MADERAS** Puro Fletado alto tránsito tecnología alemana.

Fabricación de pisos de madera tarugado y parquet de cañón.  
Fábrica de vigas laminadas.  
Machimbres y molduras.  
Venta de maderas en general.

Administración y venta: Calle 29 N° 1345  
Tel: (02302) 43-1581  
Teléfax: 42-5175 - Gral. Pico  
Fábrica: PARQUE INDUSTRIAL GENERAL PICO

caivomaderas@yahoo.com.ar  
calvo-maderas@hotmail.com.ar

**Zona Franca GENERAL PICO - LA PAMPA POLO INDUSTRIAL Y LOGÍSTICO**

► CENTRO LOGÍSTICO DE COMERCIO EXTERIOR  
MÁS DE 1000 EMPRESAS EXPORTAR DESDE LA PAMPA AL MUNDO

Zona Franca General Pico privilegia servicios de calidad para todos los productos, desde de su región al mundo.

General Pico: (02302) 421636/37 - Buenos Aires: (011) 4-052-4640/5944  
www.zfapampa.com.ar



QUE FIGURE EN EL PRESUPUESTO 2014

## El diputado Abel Buil exige la pavimentación de la Ruta 70



Tras el anuncio del ministro de Planificación Federal, Julio DeVido, en conjunto con el gobernador de Buenos Aires, Daniel Scioli, y de La Pampa, Oscar Jorge, del inicio de obras viales para ambas provincias, el diputado bonaerense del FAP, Abel Buil, exigió la inclusión dentro del Presupuesto 2014 de la pavimentación de la ruta provincial 70, desde el tramo de la ruta nacional 33, en el partido de Rivadavia, hasta el cruce con la ruta provincial 226, a la altura de Carlos Tejedor.

Exigió, también, la repavimentación del tramo de la ruta provincial N° 1, de La Pampa, hasta la ruta 33.

"Este es un viejo reclamo que venimos haciendo desde hace muchos años. La ruta fue licitada en 1987, aparece en los mapas pero no está terminada y es de tierra", afirmó Buil, quien solicitó que el

Presupuesto provincial estipule "aunque sea una primera etapa".

### Deuda pendiente

Asimismo, el legislador rivadaviense afirmó que "la obra es una deuda pendiente con el noroeste provincial", y agregó que "no sólo incumbe a los bonaerenses, sino que también involucra al norte de La Pampa, cuestión que ha motivado reuniones de vecinos de la zona de General Pico, quienes reclamaron su pronta pavimentación".

"Esperamos que el anuncio del inicio de las obras por parte del gobernador no sea sólo un anuncio de campaña, tal como lo fue en 2007, cuando prometió la pavimentación de la ruta pero nunca inició las obras", concluyó Buil.

(Fuente: Diario La Opinión)

11º EXPO DE RIVADAVIA

## Entrevista a Leandro Toribio

En el marco de la 11ª Muestra Agrícola, Comercial e Industrial del Partido de Rivadavia provincia de Buenos Aires, dialogamos con Leandro Toribio presidente de la Sociedad Rural, el dirigente ruralista delineó en la entrevista aspectos de la incertidumbre por la que atraviesan los productores respecto de una política agraria que juzgan, solo sirve a la coyuntura económica asentada en el hoy por la rentabilidad de un monocultivo como es la soja.



Toribio (foto), señaló que la nueva expo "encuentra a un sector unido, trabajando y buscando el consenso, tratando de que la política de una vez por todas escuche a los productores, lo único que esperamos es que la política deje de lado el personalismo y se ponga a trabajar por el bien de la comunidad, y dentro de la comunidad el problema del campo es uno más de tantos que tiene este país".

Con tono vehemente y sin reserva subrayó, "basta de líderes personales, es tiempo que empecemos a tener líderes con políticas a largo plazo y que nos beneficien a todos; nosotros sin duda que bregamos por la libertad

de comercio, creemos que ahí está la madre de todas las batallas con la cual se va a poder salir, esto de tener una economía cerrada lo único que nos ha hecho es perder hacienda, 12 millones de cabezas menos en estos últimos años; pasamos de ser uno de los principales productores de trigo del mundo a prácticamente no tener para abastecimiento propio, y así pasó con la leche, pasa con el maíz y el único producto (soja) que nos ha salvado que tiene una política medianamente estable, pero ya tiene sus restricciones", apuntó.

Se le repreguntó al presidente de Sociedad Rural por qué menos producción de carne y de trigo, "básicamente la producción de carne y de trigo al tener un cerrojo de parte del gobierno la gente sabe que comprar hacienda es como cazar dentro de un zoológico, es muy fácil al tener las exportaciones cerradas no hay precio, y los compradores lo deprimen, entonces el productor llega un momento que no produce más; no pasó lo mismo con la soja al ser la principal fuente de ingreso genuino del gobierno nacional, implica entonces que nosotros hagamos soja que es el producto que tiene rentabilidad, el productor trabaja con rentabilidad y si no hay rentabilidad nadie trabaja a pérdida", trazó el dirigente rural. "En este momento en el Partido de Rivadavia no llegamos a las 15 mil hectáreas de trigo, o sea nada, un cultivo muy importante para la rotación y el cuidado del suelo, necesitamos hacer mucho más trigo, de 400 mil hectáreas que tenemos en producción por lo menos un tercio de la superficie"....

Nota completa en: www.region.com.ar

Concejo Deliberante de  
**GENERAL PICO**  
Ideas - Debate - Ejecución

Calle 13 1186,  
Tel. (02302) 43-5816  
General Pico, La Pampa

**RENAULT FLUENCE**

**EMPEZÓ TODO OTRA VEZ**

DRIVE THE CHANGE

**MANERA PEREZ**  
Y CIA. S.A.C.I.A.

Calle 17 N° 1154 | Tel: (02302) 42-1800/42-2022 | Fax: (02302) 42-2290  
Calle 9 N° 443 | Tel: (02302) 43-3223/32-9333  
maneraperez@speedy.com.ar - General Pico - La Pampa

**Motomel**

**Motocicletas BRAVA**

**Alonso Motos**

Tel: (02302) 430-300 - Av. San Martín 895 casi 19 - General Pico  
www.sugustavo1978@ultra.com / www.motomel-alonso.com.ar

Las Empresas, Comercios e Instituciones que publicitan en esta página, adhieren con júbilo a los festejos del 108º Aniversario de General Pico.

**Amoblamiento Beneitez Confort**

Desde 1919 especialistas en Muebles  
**1er SUPERCENTRO del COLCHON**

Calle 9 entre 28 y 30 - General Pico - La Pampa  
Tel/Fax (02302) 422425

"La mayor y mas completa exposición a su disposición para hacer de su hogar el mejor lugar para vivir"

Distribuidor Oficial

**SIMMONS**  
el mejor colchón del mundo

**Nueva línea 2014**  
Vivir la vida llena de energía!!!

el mejor precio! **Platinum**

Saludamos a nuestra ciudad en su 108º aniversario

**AGENCIA OFICIAL DE QUINIELA 32**

Quiniela de Alberto Raúl Sánchez

TELEBINGO

BRINCO Quiló

Calle 19 N° 1.110  
Tel: (02302) 42-8285  
Cel: (02302) 15-608420

SUBAGENCIA KIOSCO **BARUYTO**  
Calle 17 N° 278 - General Pico

**SEIP S.H. RECTIFICACIONES**

RECTIFICACIONES DE TODO TIPO DE MOTORES NAFTEROS Y DIESEL

Seip René Victor, Victor P. y Eduardo A.

Calle 5 N° 940  
General Pico  
Telefax: (02302) 42-3335

**CENTRO BULONERO**

**LINEA COMPLETA EN BULONERIA MAQUINAS FAMILIARES E INDUSTRIALES TODO PARA EL JARDIN HERRAMIENTAS MANUALES INSUMOS INDUSTRIALES**

Calle 28 N° 625 • Tel: (02302) 43-5866 / 42-6806  
Gral. Pico • e-mail: centrobulonero@ciudad.com.ar

**materiales centro**  
Un líder para los que haya que construir

- MATERIALES DE CONSTRUCCION
- SANITARIOS
- GRIFERIA
- PISOS
- REVESTIMIENTOS
- FERRETERIA

Administración y ventas:  
Calle 20 N° 842  
Telefax: (02302) 43-5940/43-5089  
Depósito:  
Calle 33 esq. 30  
Tel: (02302) 42-4164  
General Pico La Pampa

www.materialescentro.com.ar  
materialescentro@materialescentro.com.ar



AGENDA DE VIAJE: DE SURAMERICA A EUROPA - 3RA PARTE

# El cruce del Océano Atlántico en Crucero

## VIENE DE TAPA

Luego de la partida al atardecer del primer día desde la Terminal Marítima de Cruceros "Quinquela Martín", en el puerto de Buenos Aires, el destino primario es la coqueta ciudad balnearia uruguaya de Punta del Este.

En tanto que la embarcación comienza a surcar el río más ancho del mundo -Río de la Plata-, los preparativos de los pasajeros a bordo ronda alrededor de qué ropa ponerse en la primera noche del espectáculo teatral y de la elegante cena, con un menú de hasta cinco pasos y buenas bebidas

### Punta del Este

Como este destino no tiene calado como para que un barco de esta envergadura llegue a la costa continental, la nave debe anclar a una prudente distancia, desde donde se puede admirar la hermosa península oriental, teniendo en frente a la Playa Mansa.



En el recorrido de esta nota, el barco quedará anclado el 2° día, desde las 8 de la mañana hasta las 6 de la tarde y los pasajeros podrán bajar a tierra si lo desean -los desembarcos son en lanchas de la compañía naviera-, ya sea con excursiones contratadas o para pasear por el destino libremente. Si elige la excursión contratada, lo llevarán a ver maravillosas

mansiones rodeadas de frondosa vegetación, sitios como Pinares, Beverly Hills y San Rafael. Las playas Brava y Mansa, el famoso centro cultural Casapueblo en Punta Ballena y el Hotel Conrad.

### Río de Janeiro

El día 3° y 4° serán de navegación hasta alcanzar en la mañana del día 5°, la ciudad carioca de Río de Janeiro, donde el barco atracará en el puerto desde las 8 hasta las 17 hs.



La excursión contratada, tiene dos opciones, siendo la principal 'Paisajes de Río', donde conocerá el Monte Corcovado tras un viaje en tren por la montaña de la Floresta de la Tijuca, la mayor reserva forestal en área urbana de Brasil. La próxima parada es el Cristo Redentor, con increíble vista.



Luego recorrida por barrios famosos como Leblón, Ipanema, y Copacabana con sus playas, para ascender luego en teleférico al Pan de Azúcar, un viaje excepcional, especial para sacar fotos.



La 'praia' de Gunga, en Maceió, Brasil, es para aprovecharla a pleno, sus aguas cristalinas, el paisaje, hacen que un baño se disfrute plenamente. Muy recomendable una vez allí es hacer una visita en lancha a los arrecifes o un paseo en buggy.

### Salvador de Bahía

El día 6° es de navegación, subiendo por el cálido Atlántico de la costa brasileña hasta Salvador de Bahía, con arribo el 7° día.

El atraque será esta vez desde las 11 de la mañana hasta las 20 horas. Aquí 'Conocer y vivir Salvador' es la excursión más recomendada pasando por un montón de iglesias coloniales, de las cuales la más famosa es la Iglesia do Bonfim. Se recorre la laguna del Dique do Tororó, Farol da Barra, Vitória, Campo Grande y la Plaza de Sé.



Salvador es una pintoresca ciudad junto al mar, de geografía empinada, dividida entre "la ciudad baja" y "la ciudad alta", a la cual se accede utilizando el Elevador Lacerda. Una caminata por el casco antiguo y un almuerzo típico con dulces y frutas tropicales completan la jornada, que finaliza antes de llegar al barco con una parada en el Mercado Modelo para adquirir artesanías.



### Maceió

En el día 8° a eso de las 13 hs. el barco llega a Maceió, paraíso de las playas de Brasil. Esta parada durará hasta las 20 horas y es muy recomendable aprovecharla.

Lo mejor es elegir la excursión de 'Playa Gunga', un lugar paradisíaco al que se llega luego de un viaje en velero que parte de la barra de San Miguel, recorriendo el río homónimo y la laguna de Roteiro. La 'praia' de Gunga es para aprovecharla a pleno, sus aguas cristalinas, el paisaje, hacen que un baño se disfrute plenamente, aparte de traer muy buenos recuerdos en nuestras cámaras.



Muy recomendable una vez allí es hacer una visita en lancha a los arrecifes o un paseo en buggy. Al regreso, el velero llega hasta el puerto de San Miguel y desde allí se viaja en autobús hasta el barco, pasando por las playas del litoral Sur de Maceió.

Luego de esta última parada en continente Suramericano, viene el cruce del Océano Atlántico, que serán seis días de navegación pura, con rumbo directo a las Islas Canarias, archipiélago que está situado frente a la costa noroeste de África y que pertenece a España, una joya natural bañada por el sol todo el año.

La semana que viene seguimos...

## Los días de navegación

Los destinos en tierra durante las paradas en puertos, son la excusa perfecta para prenderse en una divertida excursión y conocer un nuevo lugar.



No obstante hay que tener en cuenta que también se incrementan los gastos, ya que, teniendo todo pago en el barco, al bajar por el día se generan gastos extras como algún refrigerio, etc. Por eso quedarse en el barco si ya conoce el lugar o no tiene ganas de bajar, es buena idea, ya que nunca podrá aburrirse con las actividades que el equipo de animación tiene programadas.



En un viaje extenso como este, hay varios días que son de navegación pura y que resultan muy aprovechables en el día para jugar en la cubierta, aprender a bailar un ritmo nuevo, hacer deportes, probar con un juego de mesa, acceder a Internet o retirar un libro en la biblioteca.



En la pista multi-actividades podrá practicar baloncesto, voley y fútbol salón, entre otros. Todos los días hay clases de baile (cha cha, samba, salsa, merengue,

sevillanas, bachata o hip-hop y street dance para los adolescentes), concursos de ping pong, dardos, aerobio, pilates, metegol, mini golf, clases de cocina y un largo etcétera.



El solarium de la cubierta principal es otro lugar para disfrutar junto con la piscina.

Ya dijimos que hay clubes para los niños y para los adolescentes, con profesionales para atenderlos y para que los adultos descansen. Por la noche encontrará en su camarote el "Diario de a Bordo" con el anticipo de las posibilidades de diversión que el equipo de animación ha preparado para el día siguiente, junto al programa de música en cada uno de los bares, qué show habrá en el teatro por la noche, los juegos por equipos y más.



Además mientras se navega, abre el free shopp de a bordo con ofertas diarias muy buenas.



Salvador de Bahía es una pintoresca ciudad junto al mar, de geografía empinada, dividida entre "la ciudad baja" y "la ciudad alta", a la cual se accede utilizando el Elevador Lacerda. Una recorrida al Mercado Modelo es visita obligada.

**Parrilla Los Caldenes**

Asador criollo  
Especialidad en carnes mechadas al horno.  
Pastas caseras (elaboración propia)

SALON CLIMATIZADO

Av. Santiago Marzo Este 385 / Tel: (02954) 429-449  
Santa Rosa / www.parrillaloscaldenes.com.ar

**BUEN DIA DOMINGO**

Conduce: Alberto Graff  
Gasador Premio Tandil  
y Rosa de Cristal

Nuevo horario:  
De 7:00 a 9:00 hs.

CONTACTO 1043 PM

**EL PROGRESO SEGUROS**

"Reverde que el seguro de automotor es obligatorio"

• Autochores  
• Vivienda (Combinado Familiar)  
• Incendio, granizo, etc. • Transporte

Avellaneda 54 / Tel: 43-3341  
elprogresocanlarosa@cpnet.com.ar

**Repi BUS**

**NUEVOS HORARIOS**  
LUNES A VIERNES  
06:30 hs. Calle de Urquiza  
13:00 hs. Calle de Urquiza  
16:15 hs. Calle de Urquiza  
20:00 hs. Calle de Urquiza

**SABADOS**  
08:00 hs. Calle de Urquiza  
13:00 hs. Calle de Urquiza  
17:00 hs. Calle de Urquiza  
20:00 hs. Calle de Urquiza

**DOMINGOS**  
19:00 hs. Calle de Urquiza  
22:00 hs. Calle de Urquiza

**DE GENERAL PICO**  
**DE SANTA ROSA**

**VIAJES CONTRATADOS A TODO EL PAIS**

• Pasajeros y Encomiendas  
OFICINA Nº12 - Terminal S. Rosa  
Tel: (02954) 385100 - Cel: 15655322  
Encomiendas: 41-1500  
LOCAL Nº 1 - Terminal G. Pico  
Tel: (02302) 42-1909

**Guiaplano ACTUALIZADA**

Planes sectorizados con coordenadas de S. Rosa, Toay y Zona de Quintas.  
Guía de búsqueda de calles con barras y vitrinas.

**Guiaplano REGION**

560

Búsqueda ampliada Casas de Barrio por Nros. - Búsqueda de Escuelas

**CON PLANO COLOR 0,70x1m DE SANTA ROSA Y TOAY**

Consíguela en su proveedor habitual o en nuestras oficinas de Urquiza 640, S. Rosa. Atención al Consumidor: (02954) 43-2184

*Todos los días... All*

**Suite Expreso Alberino s.a.**

- Micros doble piso • Detalles de confort exclusivos
- Cena caliente a bordo • Seguridad y tecnología
- Verdadero coche cama de 0,90 x 1,90 m
- Toilete y bar en cada piso

EN SANTA ROSA: Terminal de Omnibus, Boletería Nº 3 Tel: (02954) 45-3780  
EN GRAL PICO: Terminal de Omnibus, Boletería Nº 10 Tel: (02302) 43-6822/7058  
EN BS AIRES: Terminal de Omnibus Retiro, Ventanilla Nº 17 Tel: (011) 4576-7940

www.expresoalberino.com



EL SECTOR DE LA CONSTRUCCIÓN

¿La falta de cemento indica crecimiento?

Según información oficial a nivel nacional, "la construcción creció 2,9 por ciento en julio respecto del mismo mes del año pasado y en los primeros siete meses la expansión del sector fue del 3,3 por ciento interanual".

Del mismo modo, medios oficiales consideraron que una demostración de este hecho es que en lo que va de 2013 los despachos de cemento superaron el anterior pico de ventas de 2011.

En los primeros siete meses del año, los despachos de cemento (principal insumo de la construcción) ascendieron a 65 millones de toneladas, contra casi 60 millones del mismo período de 2012.

En verdad, al cierre de esta edición (N. de la R: septiembre de 2013), comerciantes del medio indicaron que existen problemas en la entrega de este material de parte de las fábricas y en Santa Rosa y General Pico se nota el inconveniente.

¿Crece la obra estatal o la privada?

El mayor impulso se nota en la obra vial, debido al impulso de la inversión pública y también otras obras de vivienda e infraestructura, que se asocian con la edificación estatal, registrando un alza de 10,9% en doce meses".

Pero en el ámbito privado, el aparente repunte de la construcción choca con la evolución del empleo en el sector en los últimos meses. De acuerdo con el informe de coyuntura del Instituto de Estadística y Registro de la Industria de la Construcción (Ieric), desde

enero hasta mayo (último dato disponible) la cantidad de puestos de trabajo registrados en el sector mostró caídas interanuales.

Estimaciones del Ministerio de Economía de la Nación, precisaron que 67% del incremento de las ventas de cemento en el primer semestre se explicó por el consumo del Pro.Cre.Ar., que con fondos nacionales da trabajo a particulares.

Pero la baja del empleo en el sector fue especialmente fuerte en el primer trimestre. De acuerdo con el Ieric, entre enero y marzo la cantidad de trabajadores registrados mostró caídas siempre superiores al 5%. Lo más llamativo, sin embargo, se dio en abril y mayo, cuando, según el Índice, la actividad de la construcción alcanzó altas tasas de crecimiento, pero el empleo, si bien a tasas menos pronunciadas, continuó bajando. En abril la cantidad de empleados cayó 2,5% y en mayo, 2,3 por ciento.

No parecería que la falta de cemento sea un indicativo de "crecimiento de la construcción", más allá de que el Estado incrementa la obra pública -lo que es muy positivo-. En todo caso, si el gran consumidor de lo que se considera "el principal insumo" es el Estado, lo que puede haber crecido es la obra pública, pero el "sector de la construcción", el de las obras particulares y las empresas que trabajan con los privados, no acusan recibo de esta gran bonanza.

Fuente: Nota editorial de la revista "Concreto" N° 19, editada por REGION® Empresa Periodística

CONGRESO DE TURISMO EN POSADAS

Será disertante Pablo Abreu

Los estudiantes de la Licenciatura en Turismo y Hotelería de la Universidad Gastón Dachary, de Posadas, Misiones, en conjunto con la ANET (Asociación Nacional de Estudiantes de Turismo), organizan para el 13, 14 y 15 de noviembre, el "Congreso Internacional de Turismo Posadas 2013" (CIT 2013), que se realizará en el marco del VIII Encuentro Nacional de Estudiantes de Turismo (ENET), en el Centro de Convenciones y Eventos de la Ciudad de Posadas.

En La Adela

Una semana después, el jueves 21 de noviembre, Abreu Hernández estará nuevamente en la provincia de La Pampa, con una seminario que dictará en la localidad de La Adela, sobre la materia de su especialidad.



Especialista en Animación

Entre los disertantes, lo hará el especialista en Animación Turística, nuestro conocido profesor cubano MsC Pedro Pablo Abreu Hernández, autor del Manual de Animación Turística "La Animación es algo más que ...", ejemplar líder en ventas en toda el habla hispana mundial.

Curso de fotografía en Guatraché

La Secretaría de Cultura y Extensión Universitaria, con la colaboración del Área Turismo de la Municipalidad de Guatraché, organiza para los días 8, 9 y 10 de noviembre el curso intensivo "Introducción a la fotografía de Naturaleza" que tendrá lugar en el Salón del Consejo de la Cooperativa de Electricidad Obras y Servicios Públicos de esa localidad. La propuesta será dictada por el Dr. Alberto Sosa y está dirigida

a toda persona "que posea una cámara de fotos, sea compacta, intermedia y/o réflex" interesada en efectuar todo tipo de fotografía de naturaleza. Durante el curso se abordarán paisaje, fauna y flora silvestres, animales domésticos, plantas y flores de jardín. Para informes sobre aranceles e inscripción, las y los interesados deberán girar correo electrónico a la dirección extension@unlpam.edu.ar

Presentan N° 40 de "La Marea"

La Secretaría de Cultura y Extensión Universitaria informa que este viernes 8 a las 20 hs. en el Salón del Consejo Superior, 3er. piso de Gil 353, se presentará la edición número 40 de la revista La Marea. Estará presente Víctor Delgado, secretario de redacción de la publicación y los músicos locales Ernesto DelViso y Rubén Evangelista.

La Marea se presenta como una revista de cultura, arte e ideas y desde el año 1994 se encuentra en la tarea de "rescatar, defender y desarrollar la cultura nacional y popular, enfrentando a la anodina cultura dominante y buscando unir a la producción cultural de nuestros hermanos de América Latina, conscientes de la necesidad de enfrentar unidos el tercer milenio con el objetivo de concretar nuestra liberación definitiva y una emergencia civilizatoria común". El número 40, que se presenta en actividad libre y gratuita incluye una extensa entrevista a Rubén Evangelista. Los músicos presentes junto a Carlos Amigo compartirán en el cierre composiciones del cancionero pampeano.

**AISPLAC**  
www.aisplac.com.ar

CELUVASOS - BEVESTIMENTOS - TABIQUES  
SPRAY DE POLIURETANO - AISLACIONES  
TERMOCUSTICAS

La Pampa - General Pico  
Av. Victoria 346  
(02302) 419614 - 430191

NUEVA DIRECCION  
En Santa Rosa  
Av. Santiago Marzo 2038  
(02954) 412800 / 415400 / santarosa@aisplac.com.ar

**Revoque Plástico**  
CROMAX 720 coloris  
ENTREGA INMEDIATA

**Quimtex**

Interiores  
Exteriores

2 PISOS EN 1  
revoque fino y pintura

Producción Quimtex Ltda y Cia.  
Avda. para Santa Adela  
14 y 15 de Noviembre  
44019444

**Arquicolor**  
revoques plásticos

Policia de Territorios y Victor Lordi  
Santa Rosa - Tel: (02954) 581214  
e-mail: arquicolor@live.com  
www.arquicolor.com.ar

**Richter Mario**  
CARPINTERIA EN GENERAL

CEL: (02954) 15-68-5728  
SANTIAGO ALVAREZ 1756 - SANTA ROSA

**BEJAR**  
electricidad

- DISEÑO Y DECORACION  
- MATERIALES ELECTRICOS

"ENVIOS AL INTERIOR"

H. Lagos esq C. Gil, Telefax: (02954) 45-3392 y líneas rotativas  
Santa Rosa, La Pampa - E-mail: bejarelectricidad@speedy.com.ar

Placas de Yeso  
Perfiles Galvanizados  
Mesillas / Láminas de Vidrio  
Espuma de Polietileno  
Membranas Líquidas  
Puertas Placa

**TERMOPLAC**

VENTAS Y COLOCACION

Tel: (02954) 424999  
Cel: (02954) 15-680239  
Tel: (02302) 15-613094  
e-mail: termoplac@hotmail.com

DISTRIBUIDOR

**HP HERRAJES PAMPA**

Atención especializada al Gremio y Empresas.  
Ventas por mayor y menor

Roque Saenz Peña 744 - Santa Rosa (L.P.)  
Tel/Fax: 02954/386650  
Email: herrajespampa1@gmail.com

BAJE inversión inicial  
RESTE tiempo y logística

- Módulos habitables  
- Casas modulares

**BDIMAR**  
Volúmenes

Av. Luro (esq. C. Martínez)  
Cel: (02954) 289458 / 299544  
E-mail: comercial.bdimar@gmail.com

Veni a conocernos  
...un nuevo espacio en Santa Rosa  
para hacer realidad tus sueños

**ESCOR**  
design

Av. Circunvalación Stgo. Marzo Sur 2312  
SANTA ROSA - Tel: 418258

**PABLO LOZANO**  
Arquitecto

Proyecto y dirección de obras / Especialidad arquitectónica Integral

San Jorge 370 - Tel: 413631 - lozpa2001@yahoo.com.ar

**PASTORUTTI**  
MATERIALES ELECTRICOS

ILUMINACION - TELEFONIA - TABLEROS - MOTORES - ENERGIA SOLAR

Iluminación decorativa y profesional.

L. de la Torre 475  
MANSILLA 44 / Tel: (02954) 436004  
ventas@iluminacion@pastorutti.net.ar

Tel: (02954) 43-2208 / 42-3434  
E-mail: ventas@pastorutti.net.ar

**REVOQUE PLASTICO IMPERMEABLE**  
Apto para lograr texturas en paredes interiores y exteriores.  
Máxima adherencia, elasticidad e impermeabilidad

"Una solución ideal y duradera a los problemas de humedad"

ALTA TECNOLOGIA EN PINTURAS PARA EL COMERCIO, LA INDUSTRIA Y EL HOGAR

**MANTA FIBRADA ELASTICA**  
Membrana líquida, larga vida útil y máxima elasticidad

Herramientas de trabajo

**FADEPA**  
Fabrica Argentina de Pinturas

**condor**

**franCo**  
PINTURERIA

Av Spinetta 670 - Santa Rosa  
02954 - 387877  
pintureriafranco@hotmail.com.ar

**abertecno**  
Fabrica de Aberturas en Aluminio y PVC

www.abertecno.com.ar

EN SANTA ROSA, Juan Manuel de Rosas 2355 Rta 25  
esq. Av. Cn. Santa Rosa Sur - Tel: (02954) 432400  
EN GENERAL PICO, Cn. 9 y 14, 23  
(Entrada por calle 9) - Tel: (02302) 428043

**TecnóCristal**  
ABERTURAS PVC  
1ª fabrica de DVH (Doble Vidriado Hermético) a través de una línea de fabricación

Servicio de venta y asesoramiento de calidad en toda la provincia de La Pampa

Calidad Certificada  
Trabajos Garantidos



**EN GENERAL ACHA**  
**“Pre Cosquín 2014”**



La Municipalidad de General Acha convoca a Ballets, Conjuntos Folkloricos, Solistas, y Escuelas de Danzas que deseen participar del Certamen Competitivo Pre Cosquín 2014, que se llevará a cabo el sábado 16 y el domingo 17 de noviembre en el Teatro Municipal de General Acha.

Las bases establecen 16 rubros de competencia: solista vocal femenino de folklore, solista vocal masculino de folklore, solista vocal femenino de tango, solista vocal masculino de tango, duo vocal, conjunto vocal, solista instrumental, conjunto instrumental, malambo individual, conjunto de malambo, pareja de baile tradicional, pareja de baile estilizada, ballet, canción inédita, narrador costumbrista y recitador. Podrán participar del Pre Cosquín los intérpretes que no hubieren sido ganadores del certamen, en el mismo rubro, en ediciones anteriores, a excepción del rubro ballet.

Fuera de certamen se mencionan los rubros: coreógrafo de ballet,

mejor músico/a, mejor bailarín/a y mejor puesta en escena, además del casting de locutores representantes de las sedes.

A todos los ganadores de la ronda final del Certamen se les reconocerá: actuación en el Festival Nacional de Folklore, certificado de acreditación y premio en efectivo a determinar oportunamente por la Comisión Municipal de Folklore; derecho de competir por el premio Revelación de Cosquín; a quien resulte Revelación, la Comisión Municipal de Folklore, le otorgará un premio en efectivo a determinar oportunamente y certificado de acreditación; y se otorgará un premio en efectivo y certificado de acreditación a los que resultaren ganadores a la Mejor Puesta en Escena en rubro Ballet, Mejor Bailarín/a, Mejor Músico/a y el casting de locutores. Para mayor información dirigirse a los teléfonos 02952-416404/416170 o al mail cultura-generalacha@coseganet.com.ar.

**Pre 46° Festival Nacional de Doma y Folklore de Intendente Alvear**

El sábado 14 de diciembre se llevará a cabo el Pre 46° Festival Nacional de Doma y Folklore de Intendente Alvear, donde se elegirán un conjunto y un solista revelación para actuar en la noche inaugural del Festival, el sábado 25 de enero de 2014, donde actuará

Soledad y en la noche central, el sábado 1 de febrero de 2014, donde estará presente el dúo Pimpinela. Quienes deseen participar pueden consultar a los teléfonos 02302-481159, 02302-15646781 o al mail ferodealvear@hotmail.com

**EL 9 Y 10 EN PLAZA MARTÍN FIERRO**  
**Fiesta de la Tradición**

El Director de Gobierno, Relaciones Institucionales y Comisiones Vecinales de la Municipalidad de Santa Rosa Javier Weiz, describió las gestiones realizadas por su área en conjunto con la Comisión Vecinal del barrio Villa Santillán, con el objeto de recuperar la celebración de una de las fiestas populares más características que tenía nuestra ciudad y hace tiempo no se realiza, como es la del “Día de la Tradición”.

En este caso, Weiz explicó que “por iniciativa de la comisión vecinal de Villa Santillán, la cual nos propuso organizar de manera conjunta la celebración del Día de la Tradición, recuperando ese antiguo festival que se hacía hace algunos años en la Plaza Martín Fierro, empezamos a trabajar en conjunto con otras áreas del municipio como la Dirección de Cultura, para poder llevar adelante dicho festejo”.

El funcionario destacó que también en el marco de la fiesta, se aprovechará la ocasión para realizar la inauguración de las obras de reparación, pintura y acondiciona-

miento efectuadas en los distintos espacios de dicha plaza, como sus gradas, senderos y sobre la antigua carreta que engalana el centro del mencionado espacio verde.

En cuanto al programa de actividades que integrará el festejo, Weiz señaló que las mismas comenzarán el sábado 9 a partir del mediodía, con la instalación de un escenario donde actuarán distintos artistas solistas y grupos locales, animando la jornada y efectuando una suerte de vigilia, para esperar con música el día domingo 10, día en que se desarrollarán los actos centrales del programa, los cuales integran un desfile de tropillas y centros tradicionalistas sobre la Avenida Edison, la presencia de destacados payadores locales y también de reconocida trayectoria nacional, sumado a un cuadro artístico a cargo del Ballet Flor Pampa dirigido por Caly Suárez, y a la disposición de un espacio destinado a emprendedores de la ciudad, para que ofrezcan a la venta sus productos.

**Taller sobre Calidad de Trofeos de Ciervo Colorado**

Organizado por la Dirección de Recursos Naturales del Ministerio de la Producción se llevó a cabo un taller sobre calidad de trofeos de ciervo colorado en campo libre que tuvo lugar en las instalaciones del Club de Caza en Toay.

Estuvo dirigido a Clubes de Caza, Colegios de Profesionales, Cotos de Caza, Facultades relacionadas con la temática, representantes de entidades agropecuarias y productores con campos registrados para la caza.

La actividad estuvo encabezada por la directora de Recursos Naturales Marisa Urioste, quien explicó que se trata de un segundo taller, ya que el primero se realizó el año pasado.

Ambos surgen porque desde la Dirección “se advierte una dis-

minución en la calidad del ciervo colorado y hemos llegado a la conclusión de que como durante 25 años, hemos estado cazando trofeos de 11 puntas para arriba, esto ha producido una selección inversa. Entonces queremos ver qué medidas

empezar a tomar para revertir esta situación y volver a tener buenos trofeos. Genéticamente si queremos volver a tener sangre buena, vamos a empezar con otras medidas de manejo. No solamente cazar trofeos sino también obligar a quien caza un trofeo que cace también 4 selectivos, tanto hembras como machos. Así estaríamos bajando las poblaciones de “malos”. Por eso este año subimos la exigencia de 11 puntas a 12”, explicó la directora de Recursos Naturales.



**SEMILLERIA Los Amigos**  
Venta de  
• Plántulas balanceadas para puros y gelos  
• Pájaros • Jaulas • Peces  
• Accesorios para mascotas  
**NUEVO TELEFONO 702600**  
429797  
Av. Edison 1052 / Santa Rosa  
semilleria@comigabito.com.ar

**Martin & Martinez**  
Estudio Contable e Impulsivo  
**M&M**  
C. P. Daniel G. Martin  
C. P. Daniel G. Martinez  
**Trámites Jubilatorios**  
Urquiza 656 - S. Rosa  
Tel: (02954) 41-9075  
martinmartinez@cpnet.com.ar

**COMPRA AHORA Y COMENZA A PAGAR EN:**  
**DICIEMBRE**  
ZAPATERIA  
**La Villa**  
Obtené YA tu crédito personal  
Requisitos: 1) DNI  
2) Último recibo de sueldo  
3) Último recibo de algún servicio o impuesto  
Plan trabajar, jefes y jefas de hogar ¡Bienvenidos!  
Facebook Zapateria "La Villa"  
B. E. Pabó 1225 - Telefax: 06-1056  
Mitre y O'Higgins - Tel: 06-1057

**Refrigerados Santiago**  
Santiago Morán Portales  
**Fargo** **PALADINI** **Fiji** **Kaori**  
**Dánica** **HELLMANN'S** **La Paulina**  
www.refrigeradosantiago.com.ar - Chaco 152  
refrigerados.santiago@gmail.com  
Tel: (02954) 43-3625

**PLANO TURISTICO DE SANTA ROSA Y ZONA NUEVO**  
**11ra Actualización**  
• Información turística • Hotelería  
• Restaurantes, Parrillas, Confiterías  
• Completo relevamiento céntrico  
Consígalo en empresas auspiciantes, oficinas y empresas de turismo y en nuestra Redacción: Urquiza 640, S. Rosa o por tel: (02954) 43-2164

**ARMERIA EL TAJANAR**  
Para vivir intensamente el deporte de la cacería y la pesca, en familia y con buenos amigos...  
Toda la que se usó en caza y pesca:  
• Armas • Municiones • Instrumentos • Camping  
• Cuchillería • Asesoramiento • Talleres Integrales  
• Permisos de caza • Recepciones de trámites de RENAR  
Para el buen pescador todos los artículos  
**Alvear 417 - Santa Rosa**  
Tel: (02954) 1551284 / Tel: (02954) 41-3016  
www.armeriaeltajamar.com.ar / E-mail: eltajamar@cpnet.com.ar

**LIBRERIA ESCOLAR**  
TODO PARA EL ARTISTA Y EL ARTESANO.  
**MANA ACUARELA ARTISTICA**  
Tel: (02954) 430-428  
AV. SAN MARTIN 340 EX IMAGIN

**JOYERIA ANTOCI**  
RELOJERIA  
• Relojes y Regalos  
• Artículos para el hogar  
• Taller de computación  
• Colocación de pilas  
C. GIL 521 / Santa Rosa / Tel: (02954) 56-2809

**QUINTACLOR**  
¡Se aproxima el verano y ya tenemos la más completa línea en CLORO y ACCESORIOS para su piscina!  
Ahorre un 50% en el mantenimiento del agua de su piscina  
PASTILLAS 90x200 - PASTILLAS TRIPLE ACCION - TRADICIONAL 90% D.R.  
TRIPLE ACCION 60% D.R. - TRADICIONAL 90% D.L. - ALGUCIDA LIQUIDA  
ALGUCIDA GRANULADO - PRECIPITANTE - CLIMATIZADORES - BARRERFONDOS  
- SACAHUJAS - BOMBAS - BOYAS DOSIFICADORAS - ILUMINACION LED... Y MUCHO MÁS  
UNICA DIRECCION Av. Luro 1355 / Tel fax: (02954) 434421 - E-mail: info@horetaquinta.com.ar / www.horetaquinta.com.ar  
QUINTACLOR @quintaclor

**Bibiana y Bairo ESTILISTAS**  
**COSMETOLOGÍA**  
NUEVO TELEFONO: (02954) 386810  
Av. San Martín 654 / Santa Rosa (L.P.)

**Gabi And SUPERMERCADO**  
Cuando el valor del trato familiar marca la diferencia  
Adherido a...  
ESTACIONAMIENTO PROPIO ENVIOS A DOMICILIO SIN CARGO  
T. Mesun 1163 / Tel: 43-0593  
Av. Luro 65 / Tel: 43-2999



## Teatro, Espectáculos, Museos



### OBRAS DE TEATRO

• **A.T.T.P.:** Bolivia y Luro. -Sáb. 9 a las 21:30 hs: Se presenta nuevamente la obra teatral "Como un aire de Tomillo". \$ 40.



• **Aula Magna UNLPam:** Gil 353. -Dom. 10 a las 21 hs: "En boca cerrada" la obra teatral donde conviven lo trágico y lo cómico. \$ 40.

### MUSICA Y ESPECTACULOS

• **Club Estudiantes:** Moreno 651 -Sáb. 9 a las 21:30 hs: Se presenta "A primera vista" de Cristian Morales. Invitados especiales.

• **DZero:** Avellaneda y Alvear. -Vie 8 a las 23 hs: "Colossal", tributo a Joe Satriani



• **Social Bar Club:** Alvear 42. -Vie. 8 a las 23 hs: Se presenta Mariano Otero y los Sesionistas.

-Sáb. 9 a las 22 hs: Suena el trío cordobés "Presentatario" libre interpretación folclórica. \$ 40.

• **Casino Club Santa Rosa:** Ruta 5 y Circunv. Tel: 45-4794. Entrada \$ 5 antes de las 19 después: -Vie. 8 a las 23:30 hs. "Lucho Juaréz". \$ 5.

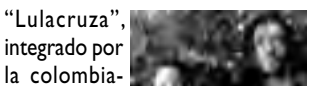
-Sáb. 9 a las 23:30 hs. "La Mississipi". \$ 20.

• **A.T.T.P.:** Bolivia y Luro. -Vie. 8 a las 21:00 hs: Se presenta al dúo de música folk electrónica "Lulacruz", integrado por la colombiana Alejandra Ortiz y el argentino Luis Maurette. \$ 40



-Sáb. 9 a las 23:30 hs. "La Mississipi". \$ 20.

• **A.T.T.P.:** Bolivia y Luro. -Vie. 8 a las 21:00 hs: Se presenta al dúo de música folk electrónica "Lulacruz", integrado por la colombiana Alejandra Ortiz y el argentino Luis Maurette. \$ 40



-Sáb. 9 a las 23:30 hs. "La Mississipi". \$ 20.

• **A.T.T.P.:** Bolivia y Luro. -Vie. 8 a las 21:00 hs: Se presenta al dúo de música folk electrónica "Lulacruz", integrado por la colombiana Alejandra Ortiz y el argentino Luis Maurette. \$ 40

Más info: Agenda Cultural de la Subsecretaría de Cultura de La Pampa. e-mail: [culturaprensa@lapampa.gov.ar](mailto:culturaprensa@lapampa.gov.ar) - Tel: (02954) 43-1538 / 43-1651

**Cultura en Diálogo**  
Ministerio de Cultura y Educación  
Gobierno de La Pampa

**Sergio Soria ALARMAS**  
La Seguridad que usted necesita!  
Tel: (02954) 41-4201  
Cel: (02954) 15-477850  
Edición 1.110 / S. Rosa

• **Teatro Español:** H. Lagos 44 -Vie. 8 y sáb. 9 a las 20:30 hs. Repite dom. 10 a las 19 hs: "IX Encuentro de Coros Infanto Juvenil."

• **Aula Magna UNLPam:** Gil 353 -Sáb. 9 a las 20:30 hs: Se presenta la soprano "Gladys Martino". Gratis

### MUSEOS, CHARLAS, EXPO's

• **CMC:** Quintana 172. -Vie. 8: Muestra "(Re) Existir", la obra de José Luis Torres escultor argentino radicado en Canadá.

• **Hall Cine Amadeus:** Gil 31 -Muestra "HB" - de Sergio Ibaceta artista de historietas, humor gráfico, caricatura. Gratis

• **Museo Prov. de Historia Natural:** Quintana 116. Tel: 42-2693. Lun.- vie. de 8 a 12 y de 14 a 19:30 hs.; Dom. 18 a 21 hs. Consulte por visitas guiadas. Gratis.

• **Museo Provincial de Artes:** 9 de Julio y Villegas.



-Hasta el 11 Salón de Artes Visuales de la Provincia de La Pampa - Sección Fotografía - 2013.

Lun. a vie. de 08:30hs. a 13:00hs. Sáb. y Dom. de 18:30 a 21:30hs. Gratis.

• **La Cinacina:** Río Negro 931 -Museo Atelier. Todos los días de 10 a 12 y de 17 a 19 hs. Gratis. Visitas guiadas llamando al 1561-2699

• **Museo Olga Orozco - Toay:** Mar. a vie. de 9 a 12:30 hs. de 14 a 17 hs. Sab y Don 17 a 20. hs.

-Sáb. 9 a las 20 hs: Proyección documental "Esperando el Tsunami".

• **Museo Policial Com. Antonio:** Belgrano 140. Tel: 43-3551. Lun. a vie. 9 a 13 hs. Gratis.

• **Museo Cívico Militar - Toay:** R.S. Peña y 9 de Julio. Tel: 38-1996. Lun. a vie. 10 a 12 y 14:30 a 16:30 hs. Visitas guiadas. Gratis.

• **Museo Histórico Tte. Gral. Campos - Toay:** Unidad militar Toay, Tel: 49-8019. Visitas previo aviso. Gratis

### OTRAS OPCIONES

• **Jardín Botánico:** Chimango a media cuadra de Av. Perón. Especies autóctonas e implantadas. Sáb. dom. y feriados de 15 a 19 hs. Gratis.

• **Bosque Los Caldenes - Ávila y Pereyra.** Reserva Natural. Lun. a vie. 7:30 a 13:00 hs. Gratis.



• **La Malvina - Parque Don Tomás.** Casa Museo - Reserva Natural Urbana. Exposiciones. -Lun. a vie. 8 a 18 hs. Sáb, dom. y feriados de 10 a 13 y de 15 a 18:30 hs. Visitas guiadas al Tel. 43-6555. Gratis



• **Minizoo del Club de Caza:** Av. Perón y P. Torcaza, Toay. -Mié. a lun. de 9 a 20 hs: 17 especies regionales, jabalí, ñandú, ciervo. Camping. \$ 10. Juegos, buffet y pizzería sobre Av. Perón.

• **Reserva Parque Luro:** A 30 km. Tel: 49-9000. Todos los días incluso feriados de 9 a 19 hs. Museo El Castillo, camping, proveeduría, senderos autoguiados, 1.600 has.

Ingreso \$ 1 nac. \$ 4 extranjer. Visitas guiadas \$ 2 nac. \$ 8 extranjeros.

### INTERIOR PROVINCIAL

• **En Realicó:** -Dom. 10 a las 19 hs: Festival municipal en la plaza, anticipo de la Fiesta Pampeana del Sorgo y la Cosecha Gruesa. Gratis.

**Reflexología**  
Jorge, Antonia Gómez  
TURNOS: Tel. 411383 de 17 a 20 hs.  
Atención: lu. a vie. 9 a 12 y 16 a 20 hs.  
**Digitopuntura**  
NUEVA DIRECCIÓN  
Independencia 573 - S. Rosa

**FARMACIAS DE TURNO EN SANTA ROSA**  
Los turnos son desde las 8:30 del día indicado hasta las 8:30hs. del día siguiente

VIERNES 8/11	AMEGHINO - Ameghino 587..... 414441	BELGRANO - Belgrano (Sur) 442..... 425239
	BENEITEZ - Carlos Gardel 285..... 429860	ECONOMED - Rivadavia 316..... 410600
	CARIGNANI - Alvear 526..... 425265	FERRATO - Raúl B. Diaz 1795..... 421340
	FAERAC - R. S. Peña 892..... 418800	SAN ANDRES - Juan XXIII 395..... 457776
	MODELO - San Martín 201..... 424845	SANTA LUCIA - Av. Luro 565..... 416661
		SANTA ROSA - Roca y Avellaneda.... 422407
SABADO 9/11	AMERICA - Autonomista 1339..... 415060	BUTALO - Unanue 366/372..... 410555
	BAGLIANI - Mitre 134..... 417500	INTEGRAL - Juan Schmidt 1058..... 410809
	CHANGOMAS - Stgo. Marzo 1550..... 423339	PAMPA S.R.L. - España 490..... 430862
	DEL MUSEO - Pellegrini 174..... 433785	POLYFARMA - 1° de Mayo y R.B. Diaz 17400
	DEL SUR - Emilio Zola 382..... 418905	QUINTANA - Quintana 198..... 413757
	LEAL - Rivadavia 101..... 420320	
DOMINGO 10/11	BORTHIRY - Luro 1.140..... 411911	CALAMARI - Luro 56..... 424382
	COSTABEL - Uruguay 350..... 425273	DON BOSCO - Coronel Gil 15..... 423101
	DEL ROSARIO - 9 de Julio 44..... 416200	FELICE - Pico y Juan B. Justo..... 411333
	DEMARIA - Belgrano (Norte) 672..... 427297	FOLLMER - Argentino Valle 572..... 417617
	PALASCIANO - Yrigoyen y Moreno... 416400	LA CLINICA - San Martín 437..... 438734
	PIO XII - Ameghino y Pio XII..... 427400	VITALFARMA - Ameghino 713..... 410500

**VIERNES 8 DE TURNO FARMACIA AMEGHINO**  
Dtor. Técnico: Farmacéutica Elena Alicia Torres M. P. 05  
Ameghino 687 (Av. Edison) / S. Rosa  
Envío a domicilio Tel: 41-40-4-41

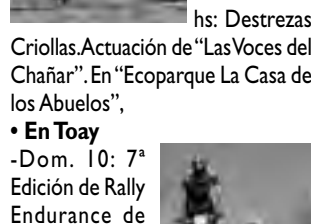
• **En Catrilo:** XIIIª Feria del Girasol y la Producción Agroalimentaria -Sáb. 9 a las 14 hs: Apertura de la Feria. -Dom. 10 a las 15 hs: Espectáculos musicales, cierre a cargo del humorista "Gato Peters".

• **En Winifreda:** -Dom. 10 a partir de las 11 hs: "VII Fiesta Winifredense del Mate". Desfile, Patio de comidas. Espectáculos artísticos, ballet, grupos musicales.

• **Santa Teresa** -Sáb. 9 a las 21 hs: "11ª Fiesta Pampeana de la Cerveza". Choop, comidas tradicionales alemanas y música destacan al evento.

• **En Intendente Alvear** VI Fiesta de la Tradición y el Campo -Sáb. 9 desde las 21 hs. Danza, Espectáculos musicales -Dom. 10 desde las 14 hs: Destrezas Criollas. Actuación de "Las Voces del Chañar". En "Ecoparque La Casa de los Abuelos".

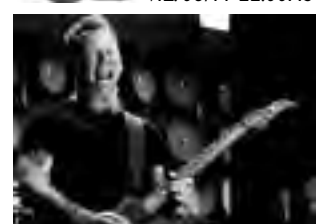
• **En Toay** -Dom. 10: 7ª Edición de Rally Endurance de Mountain Bike. Más de 330 corredores de Mendoza, San Luis, Río Negro, Neuquén, Buenos Aires, Córdoba y La Pampa.



• **En Toay** -Dom. 10: 7ª Edición de Rally Endurance de Mountain Bike. Más de 330 corredores de Mendoza, San Luis, Río Negro, Neuquén, Buenos Aires, Córdoba y La Pampa.

## Cines en Santa Rosa

"METALLICA THROUGH THE NEVER 3D" CINE AMADEUS VIE 08/11 22:00HS



Género: Recital. SAM 13 - 92' 3D - Subtitulada Mezcla de ficción con recitales en vivo en 3D.

"LAS BRUJAS" CINE AMADEUS



VIERNES 08/11 20:00HS SABADO 09/11 22:15 DOMINGO 10/11 22:00HS LUNES 11/11 22:00HS MARTES 12/11 22:00HS MIÉRCOLES 13/11 22:00HS

Dirigida por: Alex de la Iglesia. Con: Mario Casas, Santiago Segura. Género: Terror, Drama, Comedia de terror. SAM 16 - 112' - HD2D - Subtitulada.

Dirigida por: Alex de la Iglesia. Con: Mario Casas, Santiago Segura. Género: Terror, Drama, Comedia de terror. SAM 16 - 112' - HD2D - Subtitulada.

Dos estatuas vivientes cometen un asalto y huyen perseguidos por la policía, y por la ex mujer de uno de ellos. Así, se adentran en los bosques impenetrables de Navarra y caen en las garras de una horda de mujeres enloquecidas que se alimentan de carne humana...

"BELLA ADDORMENTATA (Bella Durmiente)" CINE AMADEUS



SABADO 09/11 20:00HS DOMINGO 10/11 19:00HS

Dirigida por: Marco Bellocchio. Con: Toni Servillo, Isabelle Huppert y otros. Género: Drama. SAM 16 - 116' - HD2D - Subtitulada

Un mosaico de varias historias entrelazadas que cuestionan el sentido de la vida, el amor y la esperanza, ambientada en los últimos seis días en la vida de Eluana Englaro, una joven mujer que pasó 17 años en estado vegetativo...

"LLUVIA DE HAMBURGUESAS 2 - LA VENGANZA DE LAS SOBRAS" CINE DON BOSCO



VIERNES 08/11 19:00HS SABADO 09/11 19:00HS DOMINGO 10/11 19:00HS LUNES 11/11 19:00HS MARTES 12/11 19:00HS MIÉRCOLES 13/11 19:00HS

Dirigida por: Cody Cameron, Kris Pearn. Género: Familiar, Comedia, Animación. ATP - 95' 3D Castellano.

En esta nueva aventura Flint y Sam regresan junto al mono, el policía y Brent el hombre pollo, a su ciudad de origen. Allí descubren que la comida tomó vida propia y desarrolló un ecosistema que está saliendo de control. Secuela de Lluvia de hamburguesas...

"RUSH, PASIÓN Y GLORIA" CINE DON BOSCO



VIERNES 08/11 21:30HS (Cast) SABADO 09/11 21:30HS (Subt) DOMINGO 10/11 21:30HS (Subt) LUNES 11/11 21:30HS (Subt) MARTES 12/11 21:30HS (Cast) MIÉRCOLES 13/11 21:30HS (Subt)

Dirigida por: Ron Howard. Con: Daniel Brühl, Chris Hemsworth y otros. Género: Drama Biográfico, Acción. SAM - 123' - HD2D - Subtitulada y Castellano

Se centra en la rivalidad del piloto austriaco de Fórmula 1, "Niki" Lauda, con el inglés James Hunt. Un accidente sufrido por Lauda permitió a Hunt ganar la carrera y ser campeón del mundo...

**TORRE MEDICA**  
LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS Y BACTERIOLOGICOS  
Dr. Luis A. Larrañaga  
Licenciado de la Torre 461, Santa Rosa, La Pampa.  
Tel. (02954) 453661 / 422937 - Cel. (02954) - 15592588.

**NUEVA VERSION NAFTERA**  
Máxima performance, confort y equipamiento. MOTOR 2.7 litros VVT-i  
**BHASSA** CONCESIONARIO OFICIAL TOYOTA  
Av. Spinetto 1.409 esq. Asunción del Paraguay Tel: (02954) 435-770 426-513 / 424-090 - Santa Rosa  
NUEVA SW4 Donde todos quieren estar.  
HILUX HACEMOS EL CAMINO